



Date: 24/08/2025
Ref. #: AE-QTN.OM-UTAS-AS.25-04-R0
Project: Office furniture for UTAS-IBRI (Learning Resources Hall)

Client: University of Technology & Applied Science
Muscat, Oman

Attn.: Tender Department

COMMERCIAL PROPOSAL

Dear Tender Department

With reference to your inquiry, we would like to thank you for the opportunity to work on this project and propose our furniture solutions.

Kindly find here our quotation with Ref. #: AE-QTN.OM-UTAS-AS.25-04-R0 including:

- * Cover Page
- * BOQ
- * Terms & Conditions

For any further requirements / clarifications, please find below our representative's contact details who is handling this project:

Mohamed Abdel Salam
Sr Sales Consultant
Mob: (+968) 98901384 - 93319809 Email: mohamad.abdelsalam@alshaya.com
P.O Box 135, Postal Code 103, Muscat, Oman

We hope our proposal is meeting your expectations, and look forward to a continued business relationship.

Sincerely,
Alshaya Enterprises™
Commercial Solutions



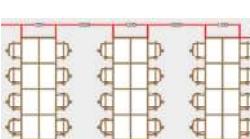
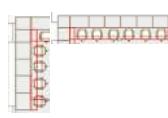
الشایع للمشاريع

ALSHAYA ENTERPRISES

Date: 24/08/2025

Ref. #: AE-QTN.OM-UTAS-AS.25-04-R0

Project: Office furniture for UTAS-IBRI (Learning Resources Hall)

S.No	REF.IMAGE	DESCRIPTION	UNIT	QTY	RATE	AMOUNT (OMR)
GIRLS READING ROOM G-08						
1	 	CUSTOM 08 PAX Staff Workstations: - Straight workstations : 8 PAX - Size (mm): 4200 (L) x 100 (D) x 750 (H) - top 18mm mdf melamine finish - Front and side screens to be considered. - 30cm H - fabric screen panel - Metal legs - white OXO powder coated - 3D Pedestal/Drawers + flipup box *Rate included 1 set of 8 Pax F2F WS*	SET	3	1,235.00	3,705.00
2	 	CUSTOM Wall Side Reading Table - Size (mm): (10220+7200+10220) x 1 .. x 740 - top 18mm mdf melamine finish - Front and side screens to be considered. - 30cm H - fabric screen panel - Metal legs - white OXO powder coated - 3D Pedestal/Drawers + flipup box	SET	1	3,669.00	3,669.00
3	 	CUSTOM Computer workstation - Size (mm): (5480+6170) x 750 x 750 - 18mm thick Melamine laminated Plywood - with cpu holder - 18mm mdf x 120cm H - full partition - front & all sides	SET	1	1,550.00	1,550.00
4	 	CUSTOM Discussion Table - 18mm thick Melamine laminated Plywood with 3mm thick PVC edging with 1500mm diameter x 750 H. - Steel legs with black Powder coated Frames.	No's	2	154.00	308.00
5		FAREAST Students Chair: Back mesh and seat upholstered with adjustable armrest and nylon base with wheels considerate craftsmanship matches with modern shaping concepts. Size : 65 W x 55 D x 100 H cm +/-	No's	10	66.00	660.00



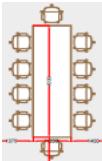
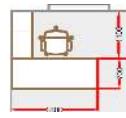
الشایع للمشاريع

ALSHAYA ENTERPRISES

Date: 24/08/2025

Ref. #: AE-QTN.OM-UTAS-AS.25-04-R0

Project: Office furniture for UTAS-IBRI (Learning Resources Hall)

S.No	REF.IMAGE	DESCRIPTION	UNIT	QTY	RATE	AMOUNT (OMR)
6		FAREAST <u>Discussion/ Reading Chair:</u> Upholstered seat and back with PP outer back on powder coated metal frame 1.5mm thickness also available in 1.2mm thickness size: L45 x D47 x H80 - stackable	No's	59	21.00	1,239.00
Meeting Room (G-07)						
7		CUSTOM <u>Meeting table</u> <ul style="list-style-type: none"> - Size: 4000x1200x750mm - MDF 18mm thick Melamine finish - flip up box - Cable Grommet management. - With OXO metal powder coated frame legs 	No's	1	590.00	590.00
REFERENCE LIBRARY						
8		FAREAST <u>Meeting Chair:</u> Back mesh and seat upholstered with adjustable armrest and nylon base with wheels considerate craftsmanship matches with modern shaping concepts. Size : 65 W x 55 D x 100 H cm +/-	No's	10	66.00	660.00
9		CUSTOM <u>Discussion Table</u> <ul style="list-style-type: none"> - Size: 1200x1200x750mm - 18mm thick Melamine laminated Plywood with 3mm thick PVC edging - OXO legs with Powder coated Frames. 	No's	4	178.00	712.00
10		CUSTOM <u>Executive Desk:</u> <ul style="list-style-type: none"> - L- shape Executive desk with 3 drawer pedestal. - Size (mm): 1800(w) x18000(d) x75(h). - top 25mm mdf melamine - Cable management provision provided - with fixed 3 drawer pedestal - Front with display unit. - Front modesty panel - pyramid metal powder coated legs 	EA	1	695.00	695.00



الشایع للمشاريع

ALSHAYA ENTERPRISES

Date: 24/08/2025

Ref. #: AE-QTN.OM-UTAS-AS.25-04-R0

Project: Office furniture for UTAS-IBRI (Learning Resources Hall)

S.No	REF.IMAGE	DESCRIPTION	UNIT	QTY	RATE	AMOUNT (OMR)
11	 	Tall Storage Open Cabinet - Tall Storage Open Cabinet made 18mm mdf - melamine finish - with 6mm mdf backply - Size: 1000x350x900mm	EA	8	172.00	1,376.00
12	 	Coffee Table - Coffee Table made of 18mm MDF Melamine laminated plywood (as per image) - Size: 500x500x450mm	EA	1	59.00	59.00
13		Students Chair: Back mesh and seat upholstered with adjustable armrest and nylon base with wheels considerate craftsmanship matches with modern shaping concepts. Size : 65 W x 55 D x 100 H cm +/-	No's	1	66.00	66.00
14		Discussion/ Reading Chair: Upholstered seat and back with PP outer back on powder coated metal frame 1.5mm thickness also available in 1.2mm thickness size: L45 x D47 x H80 - stackable	No's	16	21.00	336.00
15	 	Visitor Chair: Black Frame with mesh back, 1D PU adjustment armrest, with continued chrome cantilever. size: L72 x D62 x H107.5 - 1117.5(+/-)1800	No's	2	84.00	168.00
DISCUSSION ROOM						
16	 	Discussion Table - 18mm thick mdf Melamine laminated Plywood with 3mm thick PVC edging with - dim 1200mm diameter x 750 H. - Steel legs with black Powder coated Frames.	No's	4	125.00	500.00



الشایع للمشاريع

ALSHAYA ENTERPRISES

Date: 24/08/2025

Ref. #: AE-QTN.OM-UTAS-AS.25-04-R0

Project: Office furniture for UTAS-IBRI (Learning Resources Hall)

S.No	REF.IMAGE	DESCRIPTION	UNIT	QTY	RATE	AMOUNT (OMR)
17	CUSTOM 	Teacher's Table: - Straight desk - (Without Pedestal) - top 25mm - MDF Melamine finish - Wooden panel legs mdf - Modesty panel (600 mm Ht.)mdf - Size: 1200mm x 600mm x 750mm	No's	1	138.00	138.00
18	FAREAST 	Reading/Discussion Chair: Back mesh and seat upholstered with adjustable armrest and nylon base with wheels considerate craftsmanship matches with modern shaping concepts. Size : 65 W x 55 D x 100 H cm +/-	No's	20	66.00	1,320.00
19	FAREAST 	Teacher Chair: Black frame, mesh back, Cushion with mould foam, Adjustable lumbar support, 3-lock position mechanism, Adjustable headrest, TPU pad armrest, Aluminum base with castors Size: L67 x D59 X H116.5 - 126.5	EA	1	104.00	104.00



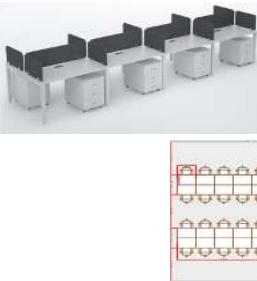
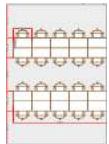
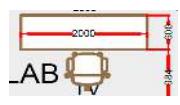
الشایع للمشاريع

ALSHAYA ENTERPRISES

Date: 24/08/2025

Ref. #: AE-QTN.OM-UTAS-AS.25-04-R0

Project: Office furniture for UTAS-IBRI (Learning Resources Hall)

S.No	REF.IMAGE	DESCRIPTION	UNIT	QTY	RATE	AMOUNT (OMR)
COMPUTER LAB						
20	 	CUSTOM Computer workstation: Size: 4455mm x 1200mm x 750mm - 18mm thick mdf Melamine finish - Cable Grommet management. - with Modesty panel - without 3D mobile pedestal - oxo metal powder coated legs - 3cm H - fabric screen panels (front & all sides) <small>*Rate included 1 set of 8 Pax F2F WS as per image*</small>	EA	20	1,235.00	24,700.00
21	 	CUSTOM Teacher's Computer Table: - Straight desk - Size: 2000mm x 600mm x 750mm - top 25mm mdf Melamine finish - Wooden panel legs mdf - Modesty panel (600 mm Ht.) - (Without Pedestal)	EA	1	186.00	186.00
22		FAREAST Students Chair: Back mesh and seat upholstered with adjustable armrest and nylon base with wheels considerate craftsmanship matches with modern shaping concepts. Size : 65 W x 55 D x 100 H cm +/--	No's	20	66.00	1,320.00
23		FAREAST Teacher Chair: Black frame, mesh back, Cushion with mould foam, Adjustable lumbar support, 3-lock position mechanism, Adjustable headrest, TPU pad armrest, Aluminum base with castors Size: L67 x D59 X H116.5 - 126.5	EA	1	104.00	104.00
LIBRARY (READING AREA)						
24	 	CUSTOM Discussion Table (TYPE- 1) - 18mm thick Melamine laminated Plywood with 3mm thick PVC edging with 1200mm diameter x 750 H. - Chrome metal legs	No's	6	125.00	750.00



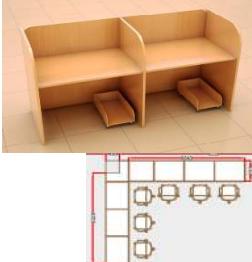
الشایع للمشاريع

ALSHAYA ENTERPRISES

Date: 24/08/2025

Ref. #: AE-QTN.OM-UTAS-AS.25-04-R0

Project: Office furniture for UTAS-IBRI (Learning Resources Hall)

S.No	REF.IMAGE	DESCRIPTION	UNIT	QTY	RATE	AMOUNT (OMR)
25		FAREAST Reading/Discussion Chair: Back mesh and seat upholstered with adjustable armrest and nylon base with wheels considerate craftsmanship matches with modern shaping concepts. Size : 65 W x 55 D x 100 H cm +/- 	No's	48	66.00	3,168.00
LIBRARY AREA						
26		CUSTOM Computer workstation <ul style="list-style-type: none"> - Size: (3775+3840) x 750 x 750mm. - 18mm thick Melamine laminated Plywood - with cpu holder - 18mm mdf x 120cm H - full MDF partition - front & all sides 	EA	6	1,138.00	6,828.00
FAREAST						
27		Reading/Discussion Chair: Back mesh and seat upholstered with adjustable armrest and nylon base with wheels considerate craftsmanship matches with modern shaping concepts. Size : 65 W x 55 D x 100 H cm +/- 	No's	6	66.00	396.00
RECEPTION						
28		FAREAST Reception Counter Chair Back mesh and seat upholstered with adjustable armrest and nylon base with wheels considerate craftsmanship matches with modern shaping concepts. Size : 65 W x 55 D x 100 H cm +/- 	No's	4	66.00	264.00
FAREAST						
29		Visitor Chair: Black Frame with mesh back, 1D PU adjustment armrest, with continued chrome cantilever. size: L72 x D62 x H107.5 - 1117.5(+/-) 	EA	2	84.00	168.00



الشایع للمشاريع

ALSHAYA ENTERPRISES

Date: 24/08/2025

Ref. #: AE-QTN.OM-UTAS-AS.25-04-R0

Project: Office furniture for UTAS-IBRI (Learning Resources Hall)

S.No	REF.IMAGE	DESCRIPTION	UNIT	QTY	RATE	AMOUNT (OMR)
30		FAR EAST Sofa: Frame :Plywood and flexible Woods, Round Chrome legs Seat & Back: Upholstered seat & back Finish : Available in multiple stain colours Size: L200(+/-) x D76(+/-) x H74(+/-) L150(+/-) x D76(+/-) x H74(+/-)	SET	2	369.00	738.00
31		CUSTOM Center Table: <ul style="list-style-type: none"> - Size (cms): 120 x 60 x 45. - full wood - 18mm mdf melamine finish - With magazine tray. - Color to match with main desk 	EA	2	89.00	178.00
32		CUSTOM Tall Storage Cabinet <ul style="list-style-type: none"> - Tall storage cabinet 18mm MDF melamine finish -With top glass -With 4 bottom swing doors - Size: 1600x450x2100 mm 	EA	1	154.00	154.00
BOYS READING ROOM						
33		CUSTOM Boys Reading Table: <ul style="list-style-type: none"> - Straight workstations : 8 PAX - Size (mm): 4200 (L) x 100 (D) x 750 (H) - top 18mm mdf melamine finish - Front and side screens to be considered. - 30cm H - fabric screen panel - Metal legs - white OXO powder coated - 3D Pedestal/Drawers + flipup box 	SET	3	1,227.00	3,681.00
34		CUSTOM Wall Side Reading Table <ul style="list-style-type: none"> - Size: (8400+9620) x 600mm x 750mm - 18mm thick Melamine laminated Plywood with 3mm thick PVC edging with 600mm depth. - Supporting panels made from 12mm laminated plywood. 	EA	17	2,325.00	39,525.00



الشائع للمشاريع

ALSHAYA ENTERPRISES

Date: 24/08/2025

Ref. #: AE-QTN.OM-UTAS-AS.25-04-R0

Project: Office furniture for UTAS-IBRI (Learning Resources Hall)

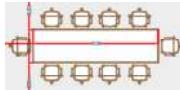
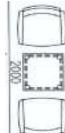
S.No	REF.IMAGE	DESCRIPTION	UNIT	QTY	RATE	AMOUNT (OMR)
35		CUSTOM Wall Side Reading Table <ul style="list-style-type: none"> - Size: 7420 x 600mm x 750mm - 18mm thick Melamine laminated Plywood with 3mm thick PVC edging with 600mm depth. - Supporting panels made from 12mm laminated plywood. 	EA	7	1,090.00	7,630.00
36		CUSTOM Computer workstation <ul style="list-style-type: none"> - Size (mm): (5480+6170) x 750 x 750 - 18mm thick Melamine laminated Plywood - with cpu holder - 18mm mdf x 120cm H - full MDF partition - front & all sides 	EA	10	1,687.00	16,870.00
37		CUSTOM Discussion Table (TYPE-1) <ul style="list-style-type: none"> - 18mm thick Melamine laminated Plywood with 3mm thick PVC edging with 1500mm diameter x 750 H. - Steel legs with Powder coated Frames. 	EA	2	154.00	308.00
38		FAREAST Students Chair: <p>Back mesh and seat upholstered with adjustable armrest and nylon base with wheels considerate craftsmanship matches with modern shaping concepts. Size : 65 W x 55 D x 100 H cm +/-</p>	No's	10	66.00	660.00
39		FAREAST Discussion/ Reading Chair: <p>Back mesh and seat upholstered with adjustable armrest and nylon base with wheels considerate craftsmanship matches with modern shaping concepts. Size : 65 W x 55 D x 100 H cm +/-</p>	No's	58	66.00	3,828.00



الشایع للمشاريع

ALSHAYA ENTERPRISES

Date: 24/08/2025
Ref. #: AE-QTN.OM-UTAS-AS.25-04-R0
Project: Office furniture for UTAS-IBRI (Learning Resources Hall)

S.No	REF.IMAGE	DESCRIPTION	UNIT	QTY	RATE	AMOUNT (OMR)
40	CUSTOM  	Meeting table - Size: 4000x1200x750mm - MDF 18mm thick Melamine finish - flip up box - Cable Grommet management. - With OXO metal powder coated frame legs	No's	1	590.00	590.00
41	FAREAST 	Meeting Chair: Back mesh and seat upholstered with adjustable armrest and nylon base with wheels considerate craftsmanship matches with modern shaping concepts. Size : 65 W x 55 D x 100 H cm +/-	No's	10	66.00	660.00
42	FAREAST 	Office Chair: Back mesh and seat upholstered with adjustable armrest and nylon base with wheels considerate craftsmanship matches with modern shaping concepts. Size : 65 W x 55 D x 100 H cm +/-	No's	1	66.00	66.00
43	CUSTOM  	Coffee Table - Coffee Table made of 18mm MDF Melamine laminated plywood (as per image) - Size: 500x500x450mm	EA	1	59.00	59.00
44	FAREAST  	Visitor Chair: Black frame, mesh back, Cushion with mould foam, padded & with cantilever base. Size: L67 x D62 X H102	EA	2	63.00	126.00
45	FAREAST  	Sofa: 3 seater + single seater Frame :Plywood and flexible Woods, Round Chrome legs Seat & Back: Upholstered seat & back Finish : Available in multiple stain colours size: L90(+/-) x D76(+/-) x H74(+/-) L200(+/-) x D76(+/-) x H74(+/-)	SET	1	287.00	287.00



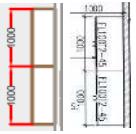
الشایع للمشاريع

ALSHAYA ENTERPRISES

Date: 24/08/2025

Ref. #: AE-QTN.OM-UTAS-AS.25-04-R0

Project: Office furniture for UTAS-IBRI (Learning Resources Hall)

S.No	REF.IMAGE	DESCRIPTION	UNIT	QTY	RATE	AMOUNT (OMR)
46	CUSTOM 	Center Table: - Size (cms): 120 x 60 x 45. - full wood - 18mm mdf melamine finish - With magazine tray. - Color to match with main desk	EA	1	89.00	89.00
47	CUSTOM 	Corner Table: - Coffee Table made of 18mm MDF Melamine laminated plywood (as per image) - Size: 500x500x450mm	EA	1	41.00	41.00
48	CUSTOM  	Tall Storage Cabinet - Tall storage cabinet 18mm MDF melamine finish - With Top glass - With 2 bottom swing door - Size: 1000x450x2100 mm	EA	1	178.00	178.00
TECHNICIAN ROOM						
49	CUSTOM 	Discussion Table (TYPE- 1) - 18mm thick Melamine laminated Plywood with 3mm thick PVC edging with 1200mm diameter x 750 H. - Chrome metal legs	EA	1	125.00	125.00
50	FAREAST 	Discussion/ Reading Chair: Back mesh and seat upholstered with adjustable armrest and nylon base with wheels considerate craftsmanship matches with modern shaping concepts. Size : 65 W x 55 D x 100 H cm +/-	No's	4	66.00	264.00
51	FAREAST 	Office Chairs: Back mesh and seat upholstered with adjustable armrest and nylon base with wheels considerate craftsmanship matches with modern shaping concepts. Size : 65 W x 55 D x 100 H cm +/-	No's	4	66.00	264.00



الشایع للمشاريع

ALSHAYA ENTERPRISES

Date: 24/08/2025

Ref. #: AE-QTN.OM-UTAS-AS.25-04-R0

Project: Office furniture for UTAS-IBRI (Learning Resources Hall)

S.No	REF.IMAGE	DESCRIPTION	UNIT	QTY	RATE	AMOUNT (OMR)
52	CUSTOM 	Wall Bench - Size: (6950x750x900mm) - 18mm thick Melamine laminated Plywood with 3mm thick PVC edging with 750mm depth. - Under bench storage cabinet with two panel door of 1000mm wide. - Under bench storage cabinet with two panel door of 1200mm wide.	SET	1	888.00	888.00
VISITORS ROOM						
53	FAREAST 	Sofa: 3 seater + single seater Frame :Plywood and flexible Woods, Round Chrome legs Seat & Back: Upholstered seat & back Finish : Available in multiple stain colours size: L90(+/-) x D76(+/-) x H74(+/-) L200(+/-) x D76(+/-) x H74(+/-)	SET	1	287.00	287.00
54	CUSTOM 	Corner Table: - Coffee Table made of 18mm MDF Melamine laminated plywood (as per image) - Size: 500x500x450mm	EA	1	41.00	41.00
55	CUSTOM 	Coffee Table: - Size (cms): 120 x 60 x 45. - full wood - 18mm mdf melamine finish - With magazine tray. - Color to match with main desk	EA	1	89.00	89.00
HOD LIBRARY OFFICE						
56	FAREAST 	Discussion/ Reading Chair: Back mesh and seat upholstered with adjustable armrest and nylon base with wheels considerate craftsmanship matches with modern shaping concepts. Size : 65 W x 55 D x 100 H cm +/-	No's	1	66.00	66.00
57	CUSTOM 	Corner Table: - Coffee Table made of 18mm MDF Melamine laminated plywood (as per image) - Size: 500x500x450mm	EA	1	41.00	41.00



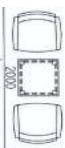
الشایع للمشاريع

ALSHAYA ENTERPRISES

Date: 24/08/2025

Ref. #: AE-QTN.OM-UTAS-AS.25-04-R0

Project: Office furniture for UTAS-IBRI (Learning Resources Hall)

S.No	REF.IMAGE	DESCRIPTION	UNIT	QTY	RATE	AMOUNT (OMR)
58	 	Visitor Chair: Black frame, mesh back, Cushion with mould foam, padded & with cantilever base. Size: L67 x D62 X H102	EA	2	63.00	126.00
59		Sofa: 2 seater + single seater Frame :Plywood and flexible Woods, Round Chrome legs Seat & Back: Upholstered seat & back Finish : Available in multiple stain colours size: L90{+/-} x D76{+/-} x H74{+/-} L144{+/-} x D76{+/-} x H74{+/-}	SET	1	243.00	243.00
60		Center Table: - Size (cms): 120 x 60 x 45. - full wood - 18mm mdf melamine finish - With magazine tray. - Color to match with main desk	EA	1	89.00	89.00
61		Corner Table: - Coffee Table made of 18mm MDF Melamine laminated plywood (as per image) - Size: 500x500x450mm	EA	1	41.00	41.00
62		Tall Storage Cabinet - Tall storage cabinet 18mm MDF melamine finish - With Top glass - With 2 bottom swing door - Size: 900x450x2100 mm	EA	1	202.00	202.00



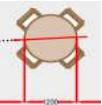
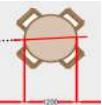
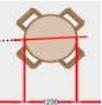
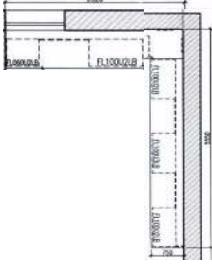
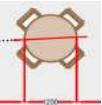
الشایع للمشاريع

ALSHAYA ENTERPRISES

Date: 24/08/2025

Ref. #: AE-QTN.OM-UTAS-AS.25-04-R0

Project: Office furniture for UTAS-IBRI (Learning Resources Hall)

S.No	REF.IMAGE	DESCRIPTION	UNIT	QTY	RATE	AMOUNT (OMR)
CLASS ROOM (F-09)						
63		FAAREST Office Chairs: Back mesh and seat upholstered with adjustable armrest and nylon base with wheels considerate craftsmanship matches with modern shaping concepts. Size : 65 W x 55 D x 100 H cm +/- 	No's	4	66.00	264.00
CUSTOM						
64		Discussion Table (TYPE-1) - 18mm thick Melamine laminated Plywood with 3mm thick PVC edging with 1200mm diameter x 750 H. - Chrome metal legs 	EA	1	125.00	125.00
65		FAAREST Discussion Chair: Back mesh and seat upholstered with adjustable armrest and nylon base with wheels considerate craftsmanship matches with modern shaping concepts. Size : 65 W x 55 D x 100 H cm +/- 	No's	4	66.00	264.00
COMPUTER TECHNICIAN ROOM						
66		CUSTOM Wall Bench - 18mm thick Melamine laminated Plywood with 3mm thick PVC edging with 750mm depth. - Under bench storage / 1- drawer's cabinet with one adjustable shelf 1000mm wide. - Under bench drawers cabinet 1000mm wide. - Under bench storage / 1- drawer's cabinet with one adjustable shelf 600mm wide. - Size: (4800+3320)x750x900mm 	SET	1	1,453.00	1,453.00



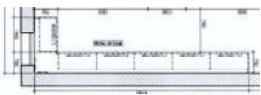
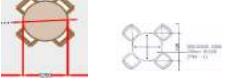
الشایع للمشاريع

ALSHAYA ENTERPRISES

Date: 24/08/2025

Ref. #: AE-QTN.OM-UTAS-AS.25-04-R0

Project: Office furniture for UTAS-IBRI (Learning Resources Hall)

S.No	REF.IMAGE	DESCRIPTION	UNIT	QTY	RATE	AMOUNT (OMR)
67	 	Tall Storage Cabinet 18mm mdf melamine finish - with adjustable open shelves, 6mm mdf backply - Size: 1200x450x2100 mm (LxWxH)	EA	4	210.00	840.00
CLASS ROOM (F-10)						
68		Wall Bench - 18mm thick Melamine laminated Plywood with 3mm thick PVC edging with 750mm depth. - Under bench storage cabinet with two panel doors and one adjustable shelf 1200mm wide. - Under bench storage / 1- drawer's cabinet with one adjustable shelf 1200mm wide. - Size: (6790+1240)x750x900 mm	SET	1	1,372.00	1,372.00
69	 	Discussion Table (TYPE-1) - 18mm thick Melamine laminated Plywood with 3mm thick PVC edging with 1200mm diameter x 750 H. - Chrome metal legs	EA	1	125.00	125.00
70		Discussion Chair: Back mesh and seat upholstered with adjustable armrest and nylon base with wheels considerate craftsmanship matches with modern shaping concepts. Size : 65 W x 55 D x 100 H cm +/-	No's	4	66.00	264.00
71	 	Workstation - 18mm mdf melamine finish - Side Supporting leg panels. - Cable Grommet to be provided - desk height pedestal - 3cm thk x 120 cm H - fabric panel partition - with wire management - Size: (1500+1200)x600x750mm	No's	4	267.00	1,068.00



الشريك للمشاريع

ALSHAYA ENTERPRISES

Date: 24/08/2025

Ref. #: AE-QTN.OM-UTAS-AS.25-04-R0

Project: Office furniture for UTAS-IBRI (Learning Resources Hall)

S.No	REF.IMAGE	DESCRIPTION	UNIT	QTY	RATE	AMOUNT (OMR)
72		Office Chairs: Back mesh and seat upholstered with adjustable armrest and nylon base with wheels considerate craftsmanship matches with modern shaping concepts. Size : 65 W x 55 D x 100 H cm +/- 	No's	4	66.00	264.00
CLASS ROOM (F-10)						
73		Office Chairs: Back mesh and seat upholstered with adjustable armrest and nylon base with wheels considerate craftsmanship matches with modern shaping concepts. Size : 65 W x 55 D x 100 H cm +/- 	No's	2	66.00	132.00
CUSTOM						
74		Corner Table: - Coffee Table made of 18mm MDF Melamine laminated plywood (as per image) - Size: 500x500x450mm 	EA	1	41.00	41.00
75		Visitor Chair: Black frame, mesh back, Cushion with mould foam, padded & with cantilever base. Size: L67 x D62 X H102 	EA	2	63.00	126.00
TEACHER'S TABLE FOR OTHER CLASS ROOMS						
76		Teacher's Table: - Straight desk - (Without Pedestal) - top 25mm - MDF Melamine finish - Wooden panel legs mdf - Modesty panel (600 mm Ht.)mdf - Size: 1200mm x 600mm x 750mm 	No's	6	138.00	828.00



الشایع للمشاريع

ALSHAYA ENTERPRISES

Date: 24/08/2025
Ref. #: AE-QTN.OM-UTAS-AS.25-04-R0
Project: Office furniture for UTAS-IBRI (Learning Resources Hall)

S.No	REF.IMAGE	DESCRIPTION	UNIT	QTY	RATE	AMOUNT (OMR)
CLASS ROOM						
77	FAREAST 	<u>Student Chair</u> Chair with white frame Mold frame Backrest Grey mesh + seat grey mesh Writing board foldable With castors/glides	No's	328	57.00	18,696.00
TOTAL AMOUNT (IN OMR) :						
160,035.00						
5% VAT						
TOTAL AMOUNT (IN OMR) :						
168,036.75						

TERMS & CONDITIONS:

Prices: Prices quoted are inclusive of transportation, VAT 5% and based on the current rates and duties for material delivered to your site in Oman.

VAT amount will be added to total amount if applicable.

However, any increase in the same and unloading of materials at site shall be to your account.

Rates calculated as per the current volume and freight calculation. But in case of single units being ordered, overall prices might vary.

The rates of item vary if changes occur in final selection and freight charges differences.

All items are priced as per the fabric selection within the same brand and base category. In case of any changes, a price variation will be applicable.

Standard / base category considered for all products unless stated otherwise

In case of price increase from the suppliers/freight forwarders, the same will be applied over the above quote

Any kind of electrification/PDUs for the desking is excluded unless stated otherwise.

Any kind of electrical work is not included in scope.

Any relocation/rearrangement or packing and delivering of any existing furniture is not included in scope

Payment: To be discussed

Delivery: 7-8 Weeks after receiving official PO and advance payment whichever is later.

Warranty: As per manufacturer standards

Validity: This proposal/price is strictly valid for 07 days only from the issuing date thereof.

Others: Prices quoted in this offer is based on the quantities provided. Any change in quantity will attract a revised quote.

Prices quoted in this offer is based on the finishes and models mentioned. Any change in the same will attract a revised quote.

Prices quoted in this offer are subject to change in case the order was placed after the Quote Validity Date.

All rates and materials are subject to availability

Company will not be liable for any damages arising from prolonged storage beyond the agreed timeline.

All light fittings quoted does not include bulbs and other components and connection/installation is not in our scope

Trust our offer is in line with your requirements and look forward to hearing from you.



Date: 24/08/2025

Ref. #: AE-QTN.OM-UTAS-AS.25-04-RO

Project: Office furniture for UTAS-IBRI (Learning Resources Hall)

S/N	Terms and Conditions for Al Shaya Trading on the Supply of Goods and Services:	شروط وأحكام شركة الشايغ للتجارة لتوريد البضائع وتقديم الخدمات:	
	INTRODUCTION		المقدمة
	Welcome to Alshaya Enterprises. These are the terms and conditions governing your use of Alshaya Enterprises and its related services and tools in all the operating countries thereof. By accepting these terms and conditions (including the linked information herein) and upon signing hereon, the same shall be legally binding for both parties.	مرحباً بك في "الشايغ للمشاريع" هذه هي شروط وأحكام خدمات "الشايغ للمشاريع" ويشمل ذلك كل خدماتها وأدواتها في كافة الدول التي تعمل بها، بموافقتك على شروط وأحكام الاستخدام (بالإضافة إلى المعلومات ذات العلاقة المدرجة في هذه الاتفاقية) وبالتوقيع عليها فإنها تصبح ملزمة قانوناً للطرفين.	
1	DEFINITIONS		تعريفات 1
	"Supplier/Sub-contractor" Alshaya Trading Co. "Alshaya Enterprises™" or any of its sister companies across the G.C.C.	"المورد / المقاول من الباطن" يعني شركة الشايغ التجارية "المالكة للعلامة التجارية (الشايغ للمشاريع)" أو أي من الشركات الشقيقة في دول مجلس التعاون الخليجي.	
	"Client/buyer" is the recipient of a good, service, product, or an idea from the Supplier/Sub-contractor.	"العميل / المشتري / المستخدم" هو المستفيد من سلعة أو خدمة أو منتج أو فكرة من المورد / المقاول من الباطن.	
	"Sub-Contract" means this Agreement together with such other documents as are specified in this document.	"العقد من الباطن / اتفاقية المستخدم" يعني هذه الاتفاقية بالإضافة إلى المستندات الأخرى كما هو محدد في بهذه الاتفاقية.	
	"Services / Works / Materials / Goods" means the works or materials or services subject hereof.	"الخدمات / الأعمال / المواد / البضائع" تعني الأعمال أو المواد أو الخدمات موضوع هذا الإتفاق.	
2	LEGAL CAPACITY		الأهلية القانونية 2
	Further, if you are registering as a business entity, you represent that you have the authority to bind that entity to this User Agreement and that you and the business entity will comply with all applicable laws.	من ناحية أخرى، في حالة التعاقد ككيان تجاري، فإنك تقر بأنك مخول قانوناً لتمثيل هذا الكيان فيما يخص اتفاقية المستخدم وأنك والكيان التجاري سوف تخضعون لكل القوانين المنطبقة على العلاقة.	
3	VALIDITY OF PRICES		فترة سريان الأسعار 3
	Prices stipulated in the price list shall be valid for a limited period of (7) days, and are subject to change from time to time, provided that such change shall be notified to the Client in writing.	نظل الأسعار المذكورة هنا في قائمة الأسعار سارية لفترة محددة (7) يوم، وتتخضع للتغيير من وقت لآخر، على أن يتم إخطار العميل بمثل هذا التغيير كتابةً.	
TECHNIC AI	SUB-CONTRACT PRICE		قيمة العقد من الباطن 4
	4.1 The Commercial proposal included in this offer with an amount of Total value of the contract is based on the quantities stipulated in the attached B.O.Q and any changes requested in such quantities shall be reflected the total final price. Prices shall be calculated as per the exchange rate of the foreign currencies against Kuwaiti dinar on the date hereof, provided that the Client shall compensate the Supplier in case of increment in the prices stated herein.	4.1 يكون السعر المُقدم في هذا العرض يحسب الكميات المذكورة في جدول الكميات المرفق بقيمة إجمالي قيمة العقد، وفي حال طلب أي تعديلات في هذه الكميات فسيتم تعديل القيمة الإجمالية للعقد. يتم احتساب الأسعار وفقاً لسعر صرف العملات الأجنبية في تاريخ هذه الاتفاقية، على أن يتلزم العميل بتغيير سعر الموزد في حالة زيادة سعر الصرف عن السعر المعتمد في تاريخ إصدار هذا العرض.	
	4.2 The price mentioned above is excluding any works that are not mentioned in this quotation including but not limited to construction works, firefighting tools, or testing the supplied material by a third party.	4.2 لا يشمل السعر أعلاه أي أعمال خارجة عن نطاق الأعمال المذكورة في عرض الأسعار بما فيها الأعمال البناءية أو معدات مكافحة الحرائق أو الإختبار من قبل الغير على المواد الموردة.	
	4.3 Any change in the prices of the goods, raw materials, energy, gas, or any other expenses related to this Agreement shall be borne by the Client.	4.3 في حال ارتفاع أسعار السلع أو المواد الخام أو الطاقة أو الغاز والمتعلقة بالمنتجات محل هذا العقد، فإن المشتري يكون مسؤولاً عن تحمل التكاليف الناتجة عن ذلك.	
5	VAT, CUSTOMS & GOVERNMENTAL FEES		ضريبة القيمة المضافة، الجمارك، والرسوم الحكومية 5



Date: 24/08/2025
Ref. #: AE-QTN.OM-UTAS-AS.25-04-RO
Project: Office furniture for UTAS-IBRI (Learning Resources Hall)

	<p>Any new governmental fees (e.g. custom, VAT, certifications, and or any applied rules or regulations) that might be imposed from the government will definitely affect the total agreement price and may incur an extra cost. Such extra cost will be borne by the client/purchaser with proof of payment with no rejection or agreement amendments required. If, in respect of any payment due pursuant to or in connection with the terms of this Purchase Order, such payment is subject to value-added tax, the relevant sum payable by Client must be increased by an additional amount to the extent necessary to ensure that, after payment of the same, Subcontractor receives and retains (free from any liability in respect of any deduction, withholding or any other form of tax) a net sum equal to that which it would have received had the tax not been charged. The Subcontractor shall provide its VAT Registration Certificate and VAT Registration Number with Federal Tax Authority and shall submit valid VAT Invoices, as set out by Law. The total price shall be reconsidered in case of increasing the shipping costs.</p>	<p>في حال فرض أي رسوم حكومية جديدة (على سبيل المثال، الجمارك وضريبة القيمة المضافة والشهادات وأي قواعد أو لوائح مطبقة من قبل الحكومة) ستؤثر بالتأكيد على السعر الإجمالي للاتفاقية وقد تفرض تكالفة إضافية. يتحمل العميل / المشتري هذه التكالفة الإضافية مع إثبات الدفع دون رفض دون الحاجة إلى تعديل الاتفاقية. فيما يتعلق بأي دفعة مستحقة بموجب أو فيما يتعلق بشروط طلب الشراء هذه، فإن هذه المدفوعات تخضع لضريبة القيمة المضافة، وعلىه يجب زيادة المبلغ ذي الصلة المستحق الدفع من قبل العميل بمبلغ إضافي بالقدر اللازم لضمان ذلك، بعد دفع نفس المبلغ، يتلقى المقاول من الباطن ويحتفظ (خلال من أي مسؤولية فيما يتعلق بأي خصم أو اقتطاع أو أي شكل آخر من الضرائب) بمبلغ صافي يساوي المبلغ الذي كان سيحصل عليه لو لم يتم فرض الضريبة. يجب على المقاول من الباطن تقديم شهادة تسجيل ضريبة القيمة المضافة رقم تسجيل ضريبة القيمة المضافة لدى الهيئة الاتحادية للضرائب ويجب عليه تقديم فواتير ضريبة القيمة المضافة الصالحة، على النحو المنصوص عليه في القانون. يتم إعادة احتساب السعر الإجمالي في حالة زيادة تكاليف الشحن.</p>	
6	COMMENCEMENT DATE	تاريخ مباشرة الأعمال	6
	The commencement date shall be after receiving the advanced payment and notifying Alshaya of the readiness of the site, confirmed by a site visit whichever comes later.	تبدأ مباشرة الأعمال بعد استلام الشابع للدفع المقدمة وإخباره من قبل العميل بجاهزية الموقع للتسليم أو للبدء في الأعمال والتتأكد من ذلك بزيارة الموقع أيهما يأتي لاحقاً.	
7	BOQ	شروط السداد	7
	Cash payments are not accepted to avoid the spread of COVID-19.	الدفع النقدي غير مقبول لتجنب انتشار فيروس كورونا.	
	Invoices will be collected after receipt of payment from the customer.	يتم تسليم الفاتورة بعد استلام المبلغ المدفوع من العميل.	
	The Company is not obligated toward any of its clients to any payments made on a personal account of any of its employees or third parties and/or without a receipt or non-electronic invoice issued and stamped from the company.	الشركة غير ملزمة في مواجهة العميل بأي مبالغ يتم دفعها على أي حساب شخصي لأي من تابعيها أو الغير/أو بدون إيصال أو فاتورة غير إلكترونية صادرة من الشركة أو غير مختومة من الشركة.	
	Please ensure to collect an electronic stamped receipt from our sales representative as proof of payment in order to protect your rights according to the applicable laws and regulations.	يرجى التأكد من استلام إيصال إلكتروني مختوم من مندوب المبيعات كدليل على الدفع من أجل حماية حقوقك وفقاً للقوانين واللوائح المعتمدة بها.	
	Client shall pay advanced payment; such payment and the remaining payments as agreed in the submitted quotation.	يلتزم العميل بسداد الدفع المقدمة، وباقى الدفعات حسب ما تم الاتفاق عليه في عرض السعر المقدم.	
	In case the Client requested a bank guarantee to be provided by the Supplier, and then asked for an extension of the same on a date that is beyond the completion's date stated herein, therefore the Client shall bear all the expenses related thereto.	وفي حالة طلب العميل إصدار ضمان بنكي مقابل الدفع المقدمة من قبل المؤرّد ثم طلب العميل تمديد خطاب الضمان البنكي لتأخير بتجاوز تاريخ انجاز الأعمال المحدد في هذه الاتفاقية، فإن العميل يتحمل كافة التكاليف المتعلقة بذلك.	
8	Supply & DELIVERY OF GOODS	توديد و تسليم البضاعة	8
	Goods shall be supplied to the Client either completely or partially to the site as per the time frame agreed upon by and between parties hereto, subject to the technical order's confirmation and the fulfilment of the advanced payment considering that official holidays of the country of origin and the country where the service is provided shall not be calculated within the agreed upon time frame for the Supplier's obligations.	يلتزم المؤرّد بتسلیم البضائع سواءً بشكل كلي أو جزئي في موقع العمل بحسب الجدول الزمني المتفق عليه فيما بين الأطراف، رهنًا بتاكيد الطلب من الناحية الفنية واستيفاء الدفع المقدمة مع الأخذ في الاعتبار أن العطلات الرسمية في بلد المنشأ وبدل تقديم الخدمات محل هذه الاتفاقية لا تحتسب ضمن الإطار الزمني المتفق عليه لتنفيذ التزامات المؤرّد.	
	RISK OF LOSS OR DAMAGE SHALL PASS TO CLIENT UPON RECEIVING, INSPECT AND APPROVE/ACCEPT THE GOODS BY THE CLIENT OR HIS REPRESENTATIVE.	يتناقل مسؤولية محاضر الحسارة أو الهلاك للعميل بمجرد وصول البضائع إلى الموقع المتفق عليه سلفاً، ما لم يتم التحفظ عليه.	
9	STORAGE	التخزين	9



Date: 24/08/2025

Ref. #: AE-QTN.OM-UTAS-AS.25-04-RO

Project: Office furniture for UTAS-IBRI (Learning Resources Hall)

	<p>The Supplier shall Store the Subjected Materials free of charge for maximum period of 7 (seven) days from the date of the served delivery notification to the Client.</p>	<p>يلتزم المورد بتخزين المواد موضوع العقد مجاناً لمدة أقصاها (7) أيام من تاريخ إخطار العميل بجاهزية تسليم المواد.</p>	
	<p>In case the site is not in a condition to receive the goods/material subject hereof, and the Client wishes to store the same at the Supplier's place or at third party's warehouse, then the Client shall bear the expenses of the same with the value of (USD 100) for each and every additional day/part of a day for the period of storage Or its equivalent in local currency. In case there was no storage space at the Supplier's (Alshaya's) place, storage shall be carried out on the Client's account at the place the Supplier deems appropriate, with the addition of 15% administrative fees.</p>	<p>وفي حالة ما إذا كان الموقع غير جاهز لاتمام عملية التسليم، ورغم العميل في تخزين المواد/البضائع موضوع العقد في مخازن المورد أو أي من مخازن الغير، فإن العميل يتحمّل تكفة ذلك بقيمة (100) دولار أمريكي عن كل يوم جزء من اليوم الإضافي طوال فترة التخزين أو ما يعادلها من العملة المحلية. وفي حالة عدم توفر مساحة كافية للتخزين لدى المورد (الشريك) يتم التخزين على نفقه العميل في المكان الذي يراه المورد مناسباً مع إضافة 15% رسوم إدارية.</p>	
	<p>During the Storage period, and within (5) working days from the arrival date of the material subject hereof, the Buyer shall inspect the material subject hereof, to confirm (in writing) the conformity to the specifications as agreed upon regardless the place of storage, or else such material shall be considered accepted by the buyer.</p>	<p>أثناء فترة التخزين، يتم التنسيق بين الطرفين على أقرب موعد لمعاينة المواد في مكان تخزين البضاعة إننيما كانت، للتأكد على مطابقتها للمواصفات على الأدنى (5) أيام عمل من تاريخ وصول المواد وإلا تم اعتبارها مقبولة من قبل العميل دون أي اعتراض، ولا يحق للعميل الامتناع عن معاينة المواد وتسلیم الدفعه المستحقة لعدم تسلیمه في الموقع.</p>	
	<p>If the Client failed to receive the materials/goods subject hereof for a period exceeding (7) days from the date of notice of Delivery and abstained from paying the fees against storage, then the Supplier shall have the right to cancel the Purchase Order and the paid advance payment shall not be refundable. Moreover, the Supplier shall have the right to dispose of the stored materials/goods by all means of disposition.</p>	<p>في حال تخلف العميل عن استلام المواد/البضائع موضوع العقد لمدة تتعدي (7) يوماً من تاريخ إخطاره بجاهزية التسليم وامتناعه عن دفع مقابل التخزين، فإنه يحق للمورد أن يقوم بإلغاء أمر الشراء، و تكون الدفعة المقدمة في هذه الحالة غير قابلة للاسترداد، ويحق للمورد أيضاً التصرف في المواد/البضائع موضوع العقد كافة أوجه التصرف.</p>	
	<p>At all events, Client shall bear all the expenses related to logistics (transportation, loading, and offloading) as well as custom charge and taxes (if any). Client shall also bear all expenses resulted from such extension to the delivery time including wages, salaries, and bills etc..</p>	<p>وفي جميع الأحوال، يتحمّل العميل كافة التكاليف المتعلقة بالأعمال اللوجستية (النقل، التحميل، والإزالة) بالإضافة إلى الرسوم الجمركية والضرائب (إن وجدت) كما يتحمّل جميع التكاليف المرتبطة على تمديد موعد التسليم بما يشمل الأجر اليومية، الكهرباء وما شابه.</p>	
10	CANCELLATION OF POs		إلغاء أوامر الشراء 10
	<p>In case the Client canceled Purchase Order at any time after the order confirmation, then the Client will be obliged to pay Supplier the full price of the materials ordered or the materials being under production. Without prejudice to the liability of Client to indemnify the Supplier for any damage or loss due to such cancellation, and also to pay any transportation, shipment, and other charges borne by the Supplier.</p>	<p>في حالة إلغاء العميل لأمر الشراء في أي وقت بعد تأكيد الطلب، فإن العميل يلتزم بأن يسدّد للمورد قيمة المواد المطلوبة بالكامل أو المواد تحت الإنتاج. دون الإجحاف بمسؤولية العميل عن تعويض المورد عن أي خسائر ناتجة عن الإلغاء، بالإضافة إلى التزامه بسداد كافة مصاريف الشحن والتوصيل وأي مصاريف أخرى تكبدتها المورد.</p>	
	<p>The Supplier/Sub-Contractor has the right to terminate the agreement in case of any delay by the client for any payment or breaching any clause of this agreement at any time without any sort of obligation on Alshaya, moreover, Client shall be obliged to indemnify Alshaya for all losses resulted from the termination, along with attorney fees, and litigation expenses.</p>	<p>يحق للمورد/مقاول الباطن إنهاء التعاقد في حالة تخلف العميل عن سداد أي من الدفعات المالية المتفق عليها أو خرق أي بند من بنود الاتفاق في أي وقت دون اتهام على الشريك مع التزام العميل بتعويض الشريك عن أي خسائر ناتجة عن الإنهاء، بالإضافة إلى أتعاب المحاماة ومصاريف التقاضي.</p>	
	<p>In case of termination, the Client shall be obliged to return any Bank Guarantees issued by the Supplier/Sub-Contractor (if any) such as Advance Payment Guarantee and Performance Bond (as applicable) within 3 (three) days from the Sub-Contractor's notification, and in case of delay in the same, Supplier (Alshaya) may take any legal procedure Alshaya deems appropriate, considering that the Client shall bear judicial fees and expenses and actual retainer fees of the lawyer assigned in such claim.</p>	<p>يلتزم العميل بإعادة أي ضمانات بنكية صادرة عن المورد/المقاول من الباطن (في حالة إصدارها) مثل ضمان المفع المسبق وكفالة الأداء (حسب الاقتضاء) في غضون 3 (ثلاثة) أيام من إخطار المقاول من الباطن وفي حالة التخلف عن ذلك يحق للمورد (الشريك) إتخاذ أي إجراء قانوني يراه مناسباً على أن يتحمل العميل التكاليف والمصروفات القضائية ومصارف المحاماة الفعلية تكبدتها للمطالبة بمستحقاته.</p>	
11	CHANGE ORDERS (VARIATIONS)		الأوامر التغیرية 11



Date: 24/08/2025

Ref. #: AE-QTN.OM-UTAS-AS.25-04-RO

Project: Office furniture for UTAS-IBRI (Learning Resources Hall)

	Variation Orders (VO) that lead to a reduction of the contract value shall be limited to a reduction of (10%) of the total value, same applies for the purchase orders should the VO has been issued before the order confirmation by the manufacturer, considering that in case the manufacturer declined the VO, Client shall bear all the expenses related to shipping, custom duties, transportation, and taxes (if any).	يجب ألا تتعدي الأوامر التغييرية التي تؤدي إلى النقصان في إجمالي قيمة العقد حدود (الـ10%) من إجمالي قيمة العقد، وينطبق ذلك أيضاً على أوامر الشراء في حالة إصدار الأمر التغييري قبل إصدار أمر الشراء للتصنيع، مع مراعاة أنه في حالة تأكيد أمر الشراء من قبل المصنع ورفضه للأمر التغييري فإن العميل يتحمّل كافة التكاليف المتعلقة بالشحن، الرسوم الجمركية، والنقل، والضرائب (إن وجدت).	
12	WARRANTY	الضمان	12
	Warranty period and conditions of the manufacturer shall apply and shall remain valid for the period decided by the manufacturer commencing from the date of sale. Defects liability subjects to and shall comply with the manufacturer recommendations stipulated in the Operations & Maintenance Manual.	تنطبق فترة وشروط وأحكام الضمان الخاصة بالمصنوع وتظل سارية للفترة المقررة بالضمان ابتداءً من تاريخ استلام المشتريات. تخضع المسؤولية عن عيوب التصنيع لتوصيات المصنوع المنصوص عليها في دليل التشغيل والصيانة.	
13	MAINTENANCE	الصيانة	13
	Maintenance period (if any) shall commence on the date of the actual delivery and shall remain valid as per the written agreement by and between both parties.	تبدأ فترة الصيانة (إن وجدت) من تاريخ التسلیم الفعلي وتظل سارية وفقاً لاتفاق الطرفين كتابياً.	
14	LIMITATION OF LIABILITIES	حدود المسؤوليات	14
	To the extent permitted by law, Alshaya Enterprises, its officers, employees, agents, affiliates, and suppliers shall not be liable for any loss or damage whatsoever whether direct, indirect, incidental, special, consequential, or exemplary, including but not limited to, losses or damages for loss of profits, goodwill, business, opportunity, or other intangible losses arising out of or in connection with your use of the product, or services (however arising, including negligence or otherwise and whether or not Alshaya Enterprises has been advised of the possibility of such losses or damages).	في حدود مايسماح به القانون فإن الشابع للمشاريع ومسؤوليتها وموظفيها وكلائها والشركات التابعة لها والموردين لا يتحملون أي مسؤولية عن أي خسائر أو أضرار من أي نوع سواء بطريقة مباشرة أو غير مباشرة أو عرضية أو خاصة أو تبعية أو نموذجية ويضمّن ذلك ولا يقتصر على الخسائر أو الأضرار الناجمة عن خسارة الأرباح أو سمعة الشركة أو الفرص أو خسائر أخرى غير ملموسة ناجمة عن أو مرتبطة باستخدامك للمنتج أو الخدمات والتاتجية عن الإهمال وغيره سواء كانت "الشابع للمشاريع" قد علمت باحتمالية حدوث تلك الخسائر والأضرار أو لم تعلم.	
	The aggregate maximum liability of Supplier arising out of a breach of this Terms & Conditions or any act of negligence and/or omission or willful misconduct arising, or any kind of damages or penalties hereunder shall not in any circumstances exceed the aggregate rates payable hereunder for any claim or series of claims arising hereunder.	تكون المسئولية الإجمالية القصوى للمورد التي قد تنشأ نتيجة إخلاله بالشروط والأحكام أو عن فعل الإهمال أو القصیر أو المخالفة المعمدة، أو أي نوع من التغويضات أو الجزاءات منصوص عليها في تلك الوثيقة، يجب ألا تتعدي في جميع الحالات قيمة المبالغ الإجمالية المستحقة بموجب هذه الوثيقة لأى مطالبة أو مجموعة من المطالبات التي قد تتعلق بشأن هذا الإتفاق.	
16	CONTRACTUAL RELATIONSHIP AND NOTICES	العلاقة التعاقدية والأخطرات	16
	None of the provisions of this User Agreement shall be deemed to constitute a partnership or agency between you and Alshaya Enterprises and you shall have no authority to bind Alshaya Enterprises in any manner whatsoever, unless otherwise stipulated herein or in a separate Agreement.	كل البنود المذكورة في إتفاقية شروط المستخدم لا تشكل أو تعد شراكة أو وساطة بينك وبين "الشابع للمشاريع" وليس لك الحق بالالتزام "الشابع للمشاريع" بأى شكل من الأشكال، ما لم يتم الاتفاق على خلاف ذلك في هذه الاتفاقية أو في اتفاقية منفصلة.	
17	DISPUTE	النزاعات	17



Date: 24/08/2025
Ref. #: AE-QTN.OM-UTAS-AS.25-04-RO
Project: Office furniture for UTAS-IBRI (Learning Resources Hall)

	If any dispute, claim, controversy or difference (including in relation to any tortious or statutory claim) ("Dispute") arises out of or in connection with or in relation to this User Agreement, including (without limitation) any question regarding the formation, existence, scope, performance, interpretation, validity or termination of this User Agreement or this clause, or any question regarding the legal relationships established by this User Agreement or the consequences of its nullity, then the parties shall first attempt to settle the Dispute amicably through good-faith negotiations over a period of thirty (30) calendar days commencing on the date that a party first sends to the other party a written notice of the Dispute.	إذا كان هناك نزاعات أو شكاوى أو خلافات أو اختلافات (بما في ذلك مطالبات التعويض عن الضرر أو مخالفة القوانين) ("النزاع") الناتج عن أو المتعلقة بالاتفاقية المستخدم بهذه، بما في ذلك (بدون قيود)، أي أسلطة بخصوص معلومات ومكان ومكان أو أداء أو تفسيرات أو صلاحية أو فسخ إتفاقية شروط الاستخدام هذه أو هذا البند، أو أي أسلطة خاصة بالعلاقات القانونية الناتجة عن إتفاقية شروط المستخدم هذه أو الآثار الناجمة عن بطلانها، فعلى الطرفين محاولة حل النزاع في البداية بالطرق الودية خلال مدة أقصاها ثلاثون (30) يوم تبدأ من تاريخ إرسال أحد الطرفين خطاباً بالنزاع إلى الطرف الآخر	
18	SUSPENTION OF WORKS	الوقف التعليقي للأعمال	18
	The Supplier may suspend the works subject of this agreement in the event of the breach of any of these contract terms by the Client or the delay in any of the payments. in this event, the Client has no right to claim any kind of losses or delay penalty due to his default. If the suspension lasts for the period of 30 day, Agreement herein may be terminated, and the Client shall compensate the Supplier.	يجوز للمورود تعليق الأعمال موضوع هذه الاتفاقية في حالة خرق العميل لأي من شروط العقد هذه أو التأخير في أي من المدفوعات. في هذه الحال، لا يحق للعميل المطالبة بأي نوع من الخسائر أو غرامة التأخير بسبب تقصيره. إذا استمر التعليق لمدة 30 يوم، فقد يتم إنهاء الاتفاقية الواردة هنا ويلتزم العميل بتعويض المورود.	
19	ASSIGNMENT	حالة الحقوق والالتزامات	19
	You hereby grant Alshaya Enterprises the right to, and irrevocably acknowledge and agree that Alshaya Enterprises may at any time, transfer all or any part of its rights, benefits, obligations, or liabilities (whether express or assumed) under this User Agreement to any of its affiliates without requiring your further specific approval. Alshaya Enterprises agrees to use all reasonable endeavors to provide notice to you of any transfer by way of written notice. You may not at any time, without the prior written consent of Alshaya Enterprises.com, transfer all or any part of your rights, benefits, obligations, or liabilities (whether express or assumed) under this User Agreement without the prior written consent of Alshaya Enterprises.	يمتح المستخدم بموجب هذه الإتفاقية الحق لـ "الشایع للمشاريع" و يقر إقراراً لا رجعة فيه أنه يمكن لـ "الشایع للمشاريع" في أي وقت نقل كل أو جزء من حقوقها أو إلتزاماتها أو منافعها أو مسؤولياتها (سواءً كان ذلك صراحةً أو ضمناً) بموجب إتفاقية المستخدم إلى أي من شركائها التابعين لها بدون الحاجة إلى طلب موافقة إضافية من المستخدم. توافق "الشایع للمشاريع" على استخدام كل المساعي المتاحة لإخبارك بأي حالة عن طريق الإخطار الكتابي. لا يمكن للمستخدم في أي وقت وبدون موافقة خطية مسبقة من "الشایع للمشاريع" نقل كل أو جزء من حقوقها أو إلتزاماتها أو مسؤولياتها (سواءً كان ذلك صراحةً أو ضمناً) بموجب هذه الإتفاقية لأي من الغير دون الموافقة الكتابية المسبقة من قبل "الشایع للمشاريع".	
20	SEVERABILITY	القابلية للفصل	20
	If any clause of this User Agreement shall be deemed invalid, void or for any reason unenforceable, such clause shall be deemed severable and shall not affect the validity and enforceability of the remaining clauses of this User Agreement. This User Agreement (as amended from time to time in accordance with the terms of this User Agreement) sets forth the entire understanding and agreement between you and Alshaya Enterprises.com with respect to the subject matter hereof.	إذا وجد أن أي بند من إتفاقية المستخدم باطلأً أو لاغياً أو لأى سبب من الأسباب غير قابل للتنفيذ فإن هذا البند يكون قابل للانفصال، ويجب لا يؤثر ذلك على نفاذ و سريان باقى البند في هذه الوثيقة. وتحدد إتفاقية شروط المستخدم هذه مسبقاً (وتعديلاتها اللاحقة من حين آخر طبقاً لبيان تلك الوثيقة) كل بنود التفاهم والإتفاق بين المستخدم وبين "الشایع للمشاريع" مع الأخذ بعين الاعتبار المواضيع المتعلقة بذلك.	
	No person who is not a party to this User Agreement shall have any right to enforce any term of this User Agreement. If this User Agreement is translated into any language other than English, whether on the Site or otherwise, the Arabic text shall prevail.	لا يحق لأى شخص ليس طرفاً في إتفاقية شروط المستخدم هذه أن يفرض أي شرط ما إذا تمت ترجمة إتفاقية المستخدم هذه لأى لغة أخرى، فيتم اعتبار النص العربي المرجع الأصلي.	
21	FORCE MAJEURE	القوة القاهرة	21
	Force Majeure Event means any circumstance, not within a party's reasonable control including, without limitation:	يقصد بحدث القوة القاهرة أي ظرف خارج عن السيطرة المعقوله لأى من الطرفين بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر:	
	acts of God, flood, drought, earthquake, or other natural disasters	الأفعال القدرية، الفيضانات، الجفاف، الزلازل، أو الكوارث الطبيعية الأخرى	
	epidemic or pandemic, such as SARS-CoV-2	الوباء أو الجائحة (مثل كوفيد 19)	



Date: 24/08/2025

Ref. #: AE-QTN.OM-UTAS-AS.25-04-RO

Project: Office furniture for UTAS-IBRI (Learning Resources Hall)

	terrorist attack, civil war, civil commotion or riots, war, the threat of or preparation for war, armed conflict, imposition of sanctions, embargo, or breaking off of diplomatic relations	الهجوم الإرهابي، أو الحرب الأهلية، أو الاضطرابات الأهلية أو أعمال الشغب، أو الحرب، أو التهديد بالحرب أو الإعداد لها، أو النزاع المسلح، أو فرض الجزاءات، أو الحظر، أو قطع العلاقات الدبلوماسية
	nuclear, chemical, or biological contamination or sonic boom	التلوث النووي أو الكيميائي أو البيولوجي أو الطفرة الصوتية
	any law or any action was taken by a government or public authority, including without limitation imposing an export or import restriction, quota, or prohibition	أي قانون أو أي إجراء تتخذه حكومة أو سلطة عامة، بما في ذلك فرض قيود على التصدير أو الاستيراد أو حchluss أو حظر على سبيل المثال لا الحصر
	the collapse of buildings, fire, explosion, or accident	انهيار المبني أو الحريق أو الانفجار أو الحوادث
	any labor or trade dispute, strikes, industrial action, or lockouts; and	أي نزاع عمالي أو تجاري، أو إضرابات، أو عمل صناعي، أو إغلاق؛ و
	interruption or failure of utility service.	إنقطاع أو فشل خدمة المرافق.
	if a party is prevented, hindered, or delayed in or from performing any of its obligations under this agreement by a Force Majeure Event (Affected Party), the Affected Party shall not be deemed in breach of this agreement or otherwise liable for any such failure or delay in the performance of such obligations. The time for the performance of such obligations shall be extended accordingly.	إذا منع طرف أو أعاق أو تأخير في أداء أي من التزاماته بموجب هذا الاتفاق بسبب حدث القوة القاهرة (الطرف المتضرر)، لا يعتبر الطرف المتأثر مخالفاً بهذا الاتفاق أو بخلاف ذلك مسؤولاً عن أي فشل أو تأخير في أداء هذه الالتزامات. ويتعين وبالتالي تمديد وقت الوفاء بهذه الالتزامات.
	The corresponding obligations of the other party will be suspended, and it's time for performance of such obligations extended, to the same extent as those of the Affected Party.	تُعلق الالتزامات المقابلة للطرف الآخر، ويمدد الوقت الذي يفترض فيه الوفاء بهذه الالتزامات، بنفس القدر الذي يمدد به الطرف المتأثر.
	The Affected Party shall:	على الطرف المتأثر:
	as soon as reasonably practicable after the start of the Force Majeure Event but no later than ten days from its start, notify the other party in writing of the Force Majeure Event, the date on which it started, its likely or potential duration, and the effect of the Force Majeure Event on its ability to perform any of its obligations under the agreement; and	أن يخطر الطرف الآخر كتابةً بحدث القوة القاهرة، والتاريخ الذي بدأ فيه، ومدته المحتملة، وأثر حدث القوة القاهرة على أداء أي من التزاماته بموجب الاتفاق، وذلك في أقرب وقت ممكن عملياً بما لا يتجاوز عشرة أيام من بداية حدث القوة القاهرة؛ و
	use all reasonable endeavors to mitigate the effect of the Force Majeure Event on the performance of its obligations.	استخدام جميع المساعي المعقولة للتخفيف من تأثير حدث القوة القاهرة على أداء التزاماته.
	If the Force Majeure Event prevents, hinders, or delays the Affected Party's performance of its obligations for a continuous period of more than twelve weeks, the party not affected by the Force Majeure Event may terminate this agreement by giving four weeks' written notice to the Affected Party.	إذا كان حدث القوة القاهرة يمنع أو يعيق أو يؤخر أداء الطرف المتأثر لالتزاماته لفترة مستمرة تزيد عن اثني عشر أسبوعاً، يجوز للطرف الذي لم يتأثر بالقوة القاهرة إنهاء هذا الاتفاق بموجب إشعار خطى يرسل للطرف المتأثر قبل أربعة أسابيع من الإنتهاء.
22	GOVERNING LAW	القانون الحاكم
	This User Agreement is governed by and construed in accordance with the laws of the country where the scope of work of this Agreement is executed. This clause will survive any expiry or cancellation of this User Agreement for any reason.	تُخضع وتفسر إتفاقية المستخدم هذه وفقاً للقانون المعمول به في قانون الدولة محل تنفيذ أعمال هذا العقد ويظل هذا البند سارياً رغم انقضاء أو إلغاء إتفاقية المستخدم لأى سبب.
23	SPECIAL CONDITIONS	شروط خاصة
